

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ

Приймальна комісія

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор університету

д.і.н. проф.  Олександра НЕСТУЛЯ

« 22 квітня » 2024 р.



ПРОГРАМА

фахового іспиту для вступу на навчання
за ступенем «магістр»

спеціальність 035 Філологія


035.041 (Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

Рекомендовано до затвердження
на засіданні приймальної комісії
протокол № 3 від 22 квітня 2024 р.
Відповідальний секретар
приймальної комісії

 Олена ГОРЯЧОВА

Упорядник: *Н. С. Сухачова*, к. філол. н., доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу Полтавського університету економіки і торгівлі.

Рецензент: *В. І. Воскобойник*, к. філол. н., доцент, завідувач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка.

Розглянуто на засіданні кафедри
української, іноземних мов та
перекладу
протокол № 8 від 20 березня 2024 р.
Зав. кафедри  проф. Бобух Н. М.

Зміст

1. Пояснювальна записка.....	4
2. Перелік питань, що виносяться на іспит.....	5
3. Критерії оцінювання.....	10
4. Список рекомендованої літератури.....	15

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Сучасна парадигма освіти розглядає іноземну мову як важливий засіб міжкультурного спілкування. Такий підхід зорієнтовує процес навчання на формування у випускників навчальних закладів здатності до соціального контакту з представниками іншої лінгвокультури в найтиповіших ситуаціях мовленнєвої взаємодії. Досягнення цього рівня сформованості навичок та вмінь забезпечується взаємопов'язаним комунікативним, когнітивним і соціокультурним розвитком учня.

Пропоновану програму фахових вступних випробувань з англійської мови для вступу на навчання за ступенем «Магістр» спеціальність 035 Філологія 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська розроблено з урахуванням основних міжнародних тенденцій, а також Програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста) та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти.

Мета фахового іспиту з англійської мови – виявити рівень сформованості іншомовної комунікативної компетенції в осіб, які вступають на навчання для здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти, оцінити відповідність знань, умінь та навичок вступників згідно з вимогами програми вступного фахового іспиту.

Вимоги до здібностей і підготовленості абітурієнтів

Для успішного проходження фахового випробування з англійської мови абітурієнти повинні володіти такими мовленнєвими й мовними вміннями:

- адекватно використовувати лексику та граматику англійської мови відповідно до заданої комунікативної ситуації та з використанням відповідного стилю, а також вміти передавати власну думку, ставлення, особисті відчуття й робити висновки;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс;
- розуміти структуру тексту й розпізнавати зв'язки між його частинами;

- розуміти основний зміст текстів певної тематики спілкування та вміти вибрати необхідну інформацію з прослуханого;
- повністю розуміти текст на слух, виокремлювати та розуміти специфічну інформацію (імена, дати, топографічні назви, інструкції тощо);
- ідентифікувати й вибрати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій у процесі писемного спілкування;
- складати розповідь, передавати/розповідати про перебіг подій, описувати людину, предмет;
- володіти широким діапазоном словникового запасу, що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- розрізняти та використовувати мовні форми, властиві для офіційних і розмовних реєстрів.

Вимоги щодо володіння мовною компетенцією:

ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості вмінь абітурієнтів самостійно читати й розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для навчального та вибіркового читання – до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

У предметних тестах оцінюють уміння абітурієнтів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного. Вступник повинен уміти:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти думки авторів текстів;

- працювати з різножанровими текстами;
- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Фонетика. Вимова й розпізнавання на слух усіх звуків відповідної мови. Наголос. Фразовий наголос. Поділ речень на смислові групи. Інтонація простих, складних, розповідних (стверджувальних і заперечних), питальних та спонукальних речень.

Лексика. 1000 л. о., в тому числі 850 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені за допомогою афіксів (тут і далі приклад для англійської мови): суфіксів іменників *-er, -or, -ist, -dom, -ance, -ence, -ing, -ment, -ness, -ity, -tion (-sion)*; прикметників *-less, -ful, -al, -ous, -ive, -able, -y*; числівників *-teen, -ty, -th*; прислівників *-ly*; префіксів дієслів *re-*, прикметників *in-, dis-*; а також конверсії (*work – to work, rain – to rain*).

Грамматика:

Синтаксис. Вживання простого (поширеного, непоширеного) речення з дієслівним, іменним і складеним присудком, простого розповідного (стверджувального й заперечного), питального та спонукального, складносурядного із сполучниками *and, but* і складнопідрядного із сполучниками *when, if, that, because*.

Речення зі зворотом *There is (are)*.

Вживання безособових речень типу *It is warm. It is late. It snows.*

Складний додаток *I told him to do.*

Морфологія.

Іменник. Вживання іменників у множині, присвійному відмінку.

Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів.

Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів.

Дієслово. Вживання дієслів *to be, to have*, а також модальних дієслів *can, may, must (have to, be to, should, ought to)*. Вживання *Present Indefinite* для вираження звичайних дій, що відбуваються постійно, регулярно, а також для вираження дій, що відбуваються одна за одною. Вживання *Past Indefinite* для вираження дій, які відбувалися у закінчений період часу в минулому; *Future Indefinite* – для вираження майбутніх дій; *Present Continuous, Past, Future* – для вираження дій, що відбувались, відбуваються або будуть відбуватися у момент мовлення або інтервал часу; *Present Perfect, Past, Future* – для вираження дій, завершених до якогось часу в теперішньому, минулому або майбутньому. Вживання *Present Indefinite* – для позначення майбутньої дії у підрядних реченнях умови і часу після сполучників *when, if*. Вживання *Present, Past, Future Indefinite Passive*. Узгодження часів.

Прислівник. Вживання прислівників у вищому і найвищому ступенях порівняння, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів. Місце прислівника в реченні.

Займенник. Уживання займенників різних груп.

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ФАХОВИЙ ІСПИТ

Лексичний матеріал за темами:

1. My future profession.
2. My plans for future.
3. My family and friends.
4. Ukraine, its geographical position, climate, political system, customs and traditions.
5. English-speaking countries.
6. National holidays of Ukraine.
7. National holidays of the United Kingdom of Great Britain.
8. National holidays of the USA.
9. Kyiv is the capital of Ukraine.
10. London, the capital of Great Britain.
11. Music in our life.
12. Education in our life.
13. Healthy way of life.
14. My favorite book.

15. Pollution is a serious problem of our planet.
16. My native city/town/village.
17. The pros and cons of fast food.
18. My favorite writer.
19. Different means of travelling.
20. The Olympic Games.
21. The role of sports in our life.
22. Ukrainian traditions.
23. Can money buy everything, even happiness?
24. Mass Media in our life.
25. My Attitude to the learning of foreign languages.
26. The seasons of the year are different but beautiful, aren't they?
Which is your favorite? Why?
27. Your attitude to money. How much does it mean in a person's life?
28. East or West, home is best. Is it true with you?
29. What kind of a person are you? Strong and weak points of your character.
30. How do you like to spend your free time, weekends or vacations?

Граматичний матеріал:

1. Present Simple Tense.
2. Present Continuous Tense.
3. Past Simple Tense.
4. Past Continuous Tense
5. Present Perfect Tense.
6. Present Perfect Continuous Tense.
7. Past Perfect Tense.
8. Past Perfect Continuous Tense.
9. Future Simple Tense.
10. Future Continuous Tense.
11. Future Perfect Tense.
12. Future Perfect Continuous Tenses.
13. Gerund, Infinitive, Participles.
14. Modal verbs.
15. Passive voice.
16. Conditional sentences.
17. Nouns. Countable/uncountable nouns. Plural of nouns.

18. Articles.
19. Adjectives and adverbs. Degrees of comparison.
20. Pronouns.
21. Prepositions: prepositions of place and movement, prepositions of time.
22. Numerals.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ

Вступне випробування передбачає виконання тестових завдань, які об'єктивно визначають рівень підготовки вступників.

Тестова перевірка знань охоплює систему базових тестових завдань закритої форми із запропонованими відповідями. Серед відповідей на тестове завдання вступнику слід обрати одну правильну. Для кожного вступника передбачається 70 тестових завдань, неправильна відповідь на тестове завдання оцінюється у 0 балів.

Особи, які отримали менше 100 балів, участі у конкурсному відборі не беруть. Оцінювання здійснюється за шкалою від 100 до 200 балів.

Таблиця переведення тестових балів фахового іспиту до шкали
100-200

Тестовий бал	Бал за шкалою 100–200	Тестовий бал	Бал за шкалою 100–200
15	100	43	156
16	102	44	158
17	104	45	160
18	106	46	162
19	108	47	164
20	110	48	166
21	112	49	168
22	114	50	170
23	116	51	172
24	118	52	174
25	120	53	176
26	122	54	178
27	124	55	180

2007. 248 c.

7. Aarts B., Bowie J. The Oxford Handbook of English Grammar. Oxford, 2019. 864 p.

8. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with Answers: Intermediate, John Eastwood, 2006. 439 p.

9. English Grammar in Use Supplementary Exercises with Answers. Cambridge University Press, 2004. 157 p.

10. Hewing M. Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2023. 304 p.

11. Murphy Raymond. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019. 380 p.

12. Robinson D. Becoming a Translator An Introduction to the Theory and Practice of Translation. NY, Routledge, 2019. 318 p.

13. The New International Webster's Dictionary & Thesaurus of the English Language. Trident Reference Pub, 2023. 1200 p.